



Виїзна колегія ОДА: хліборобський екзамен.



“Село моє, для мене ти єдине” — фоторепортаж з Дня села у Курниках.

Електронна версія газети “Подільське слово” — на сайті <http://trrada.te.ua>.



Історія України у кінострічках Сергія Параджанова: важливо знати.



Перевірені рецепти консервованого перцю — у “Порадниці”.



ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО

12 сторінок

№32 (5030) П'ятниця, 2 серпня 2013 року

“Лісова казка” у Гаях Шевченківських



У день відкриття дитячого садка “Лісова казка” в с. Гаї Шевченківські символічний ключ першим вихованцям дошкільного закладу вручила Гаї-Шевченківський сільський голова Світлана Лютинець. Участь в урочистостях взяла голова Тернопільської районної ради Василь Дідух, голова Тернопільської райдержадміністрації Віктор Щепановський.

Ірина ЮРКО. Фото автора.

У день святого рівноапостольного князя Володимира, 28 липня, в наймолодшому селі Тернопільщини Гаях Шевченківських відбулася знакова подія — відкриття дитячого садка “Лісова казка”.

Вельми приємно було спостерігати початок урочистостей, коли до дитячого садка одночасно з двох кінців села, співаючи релігійних пісень і високо здіймаючи до синього, теплого неба хоругви, йшли парафіяни греко-

католицької та православної церков, щиро вітаючи одне одного. Благословення та освячення дитячого садка провели парох села о. Пантелеймон, духівники храму Благочинних князів Бориса і Гліба у м. Тернополі, отці Тарас та Володимир. На знак Божої присутності священники подарували дитячому садку образ Пресвятої Трійці.

Цікавим декораційним моментом свята стали мультиплікаційні герої, створені з повітряних кульок. Прикметно, повітря з кульок втікає так швидко, як і дитинство, тому обов'язок дорослих — зробити цей момент у житті дітей незабутнім. Як зазначила ведуча свята, методист Тер-

нопільського районного будинку культури Наталя Порада, завжди незмінним у Тернопільському районі залишається принцип — тут дбають про дитинство. Керівники усіх рівнів докладають максимум зусиль, аби діти в сільській місцевості ходили у затишні, комфортні дитсадки. Відтак, 28 липня символічну стрічку у Гаях Шевченківських перерізали голова Тернопільської районної ради Василь Дідух, голова Тернопільської райдержадміністрації Віктор Щепановський та Гаї-Шевченківський сільський голова Світлана Лютинець.

— Нинішня подія — приклад добрих починань, втілення у життя соціальних ініціатив президен-

та України Віктора Януковича, сказав голова райдержадміністрації Віктор Щепановський. — Це результат тісної співпраці депутатського корпусу сільської ради, влади різних рівнів, меценатів. Перебуваючи з робочим візитом у червні цього року в Гаях Шевченківських, голова Тернопільської облдержадміністрації Валентин Хоптян дав доручення внести зміни у проект майбутньої школи і передбачити будівництво тут плавального басейну.

В дарунок Віктор Щепановський передав працівникам бухгалтерії нововідкритого дитячого садка сучасний комп'ютер.

Продовження на 6 стор.

• Новини

• Кабінет Міністрів України встановив мінімальну ціну тону цукру на наступний маркетинговий рік (вересень 2013 р. — серпень 2014 р.) — 4677,69 грн. (без ПДВ), що на 14,6% більша від мінімальної ціни на поточний маркетинговий рік. До слова, виробництво цукру в Україні в 2012 році становить понад 2,2 млн. тонн, внутрішня потреба — 1,8 млн. тонн. Перевиробництво, відсутність надійних ринків збуту, кон'юнктура на ринку тростинного цукру призвели до падіння ціни. Така ситуація влаштовувала споживачів, але

створила проблеми для сільгоспвиробників та переробників. Тому експерти галузі прогнозують у поточному році в зв'язку з істотним скороченням посівів цукрових буряків і виробництва цукру, а відтак восени можливе підвищення ціни на цукор.

• В Ураїнській греко-католицькій церкві у рамках святкування 1025-річчя Хрещення Русі 17-18 серпня відбудеться головна Всецерковна проща до Патріаршого собору Воскресіння Христового в Києві та його освячення.

ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО

"Землевласник-СЛ"

46011, Україна, м.Тернопіль, просп. С. Бандери, 34-А, 2 (біля Центрального стадіону) тел. 52-02-07, 52-02-23

вул. М. Кривоноса, 10, 4 поверх тел. 067-354-65-67, 42-42-70

Приймаємо замовлення на земельпорядні та геодезичні роботи:

приватизація земельних ділянок; переоформлення прав власності при переході прав на земельну ділянку на підставі цивільно-правових угод; винесення земельних ділянок в натуру та встановлення межових знаків; геодезичні обміри; розробка проектів землеустрою.



• **Влада**



Учасники виїзної колегії Тернопільської облдержадміністрації у корпорації "Агропродсервіс" у с. Настасів Тернопільського району.

Виїзна колегія ОДА: хліборобський екзамен

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.

На базі корпорації "Агропродсервіс" у с. Настасів Тернопільського району 31 липня ц.р. відбулося виїзне засідання колегії Тернопільської облдержадміністрації, яку провів голова Тернопільської ОДА Валентин Хоптян.

Учасники колегії – керівники обласних управлінь, голови райдержадміністрацій, начальники управлінь агропромислового розвитку, передові аграрії краю та керівники великих агропідприємств області. Генеральний директор корпорації "Агропродсервіс" Іван Чайківський, голова Тернопільської районної адміністрації Віктор Щепановський, голова Тернопільської районної ради Василь Дідух ознайомили учасників виїзної колегії ОДА з розвитком тваринницької галузі, інформували про хід хлібозбирання на полях Тернопільського району та корпорації "Агропродсервіс".

Побували гості на насіннево-му заводі корпорації, який у гарячу пору жнив працює на повну потужність, а у жовтні прийматиме у свої засіки на досушування 50 тисяч тонн кукурудзи, яку вирощують на 10 тисячах гектарів. Загалом в корпорації треба зібрати 20 тис. га ранніх зернових культур. Цей

процес триває, на жнивному лані працює 30 потужних комбайнів. Повністю дали лад урожаю озимого ячменю, ріпаку, на 30% засіяних площ вже обмолочено озиму пшеницю.

– Сьогодні особливий наголос ставимо на тваринницьку галузь, – підкреслив генеральний директор корпорації "Агропродсервіс" Іван Чайківський. – Щодня продаємо на переробні підприємства 10 тонн молока, виробництва молочної продукції будемо нарощувати.

Під час виїзного засідання колегії голова Тернопільської ОДА Валентин Хоптян зазначив, що Тернопільщина за два роки подвоїла валове виробництво зерна. З інформацією "Про хід збирання ранніх зернових та зернобобових культур" виступив начальник департаменту агропромислового розвитку ОДА, заслужений працівник сільськогосподарства України Андрій Хома. За його словами, загальна площа до збирання ранніх зернових та зернобобових культур урожаю нинішнього року складає понад 307 тисяч гектарів, у тому числі 203 тис. га – пшениця і майже 94 тис. га – ячмінь. Крім того, аграріям належить зібрати понад 61 тисячу гектарів ріпаку.

Аналітичну картину фінансово-господарської ситуації на Тернопільщині у першому півріччі доповнив начальник де-

партаменту фінансів ОДА Степан Скибиляк. За його інформацією, до загального фонду місцевих бюджетів області за звітний період надійшло 472,4 млн. грн. При аналізі цих та інших негативних явищ серед причин, які їх породили, Степан Скибиляк називає і неприйняття бюджету на 2013 рік, проте у членів колегії були й інші думки.

За словами Андрія Хоми, сільгосп підприємства в основному завершили збір озимого ячменю (97%) і триває збирання гороху (42%), озимої пшениці (25%) та озимого жита (16%). Найвища урожайність ранніх зернових культур в Гусятинському районі – 50,2 ц/га. Радує вона і в Бучацькому, Чортківському, Підволочиському, Кременецькому та Шумському районах. Високим урожаем ріпаку можуть похвалитися аграрії Гусятинщини, Тербовлянщини, а також Збаразького, Тернопільського і Чортківського районів.

Начальник департаменту економічного розвитку ОДА Галина Волянчук інформувала членів колегії про підсумки роботи господарського комплексу області в першому півріччі.

З інформацією "Про стан фінансово-бюджетної дисципліни в області за I півріччя" виступив начальник Держфінінспекції у Тернопільській області Федір Бортняк.

• **Проблеми і рішення**

Не дороги, а напрямки

Галина ЮРСА – ТРР "Джерело".

25 липня під головуванням першого заступника голови Тернопільської РДА Володимира Дев'яткова відбулося засідання координаційної ради з питань безпеки дорожнього руху.

Начальник відділу розвитку інфраструктури РДА Богдан Сабатюк інформував, зокрема, про стан пасажирських перевезень у районі. "У транспортній мережі Тернопільського району 43 автобусних маршрути, задіяно 57 автобусів, – зазначив Богдан Миронович. – Переможцем цьогорічного конкурсу на визначення підприємства для здійснення функції робочого органу оголошено ДП "Тернопільавтотранссервіс".

Начальник філії "Тернопільський райавтодор" Михайло Крушанський сказав, що 90% доріг району у край поганому стані. Дорожна галузь фінансується лише на 17%, у літні місяці підприємство працює по 3-4 дні, отримують одну машину асфальту. Якщо дороги в районі й ремонтують, то лише за рахунок сільських голів, місцевих

підприємств. Присутні на нараді перевізники, скаржачись на стан доріг, просили у райавтодорі єдиного: "Як не маєте змоги ремонтувати дороги, то хоча б у зимовий час пісок підвозьте для профілактики ДТП. Бо ці дороги й дорогами не назвеш. Хіба що напрямки заширили".

Державтоінспектор відділення ДАІ з обслуговування адміністрації території Тернопільського району Тарас Іванишин проаналізував ДТП у районі за 6 місяців цього року. За цей час сталася 71 ДТП, у яких 2 людини загинули, 13 травмовано. Найбільше аварій сталося через перевищення безпечної швидкості руху та маневрування. Нині діє операція "Автобус", мета якої – випуск технічних засобів на маршрути у добром стані, недопущення до роботи водіїв у стані алкогольного сп'яніння тощо.

В.о. начальника управління Державтоінспекції в Тернопільській області Ігор Табака інформував про зміни у транспортному законодавстві, які, як він зауважив, не на користь водіїв. Але, зважаючи на різке збільшення постраждалих від ДТП, це можна зрозуміти. "Усі транспортні вузли та агрегати перевірятимуть тепер

безпосередньо на дорозі, – сказав Ігор Васильович. – Нове законодавство передбачає збільшення повноважень автоінспектора. Він має право зупинити транспортний засіб при видимій причині порушення, скласти адмінпротокол на водія чи іншого порушника руху. Вводиться також віковий ценз на автобуси, єдина диспетчерська мережа. Водії зобов'язані дотримуватись режиму роботи та відпочинку тощо. Зміни приймуть після детального вивчення ситуації".

Лікар Тербовлянського міжрайонного управління головного управління Держпідслужби в Тернопільській області Ігор Процишин розповів про дотримання санітарної гігієни при перевезенні пасажирів автомобільним транспортом. Перевізники району жваво обговорювали кожну тему, ставили багато запитань. Вірилось, що нарада сприятиме підвищенню безпеки та культури на автошляхах, зменшенню ДТП. Бо, як правдиво зауважив перший заступник голови Тернопільської РДА Володимир Дев'ятков, інструктаж, перевірка, навіть звичайна бесіда дають позитивні результати.

XV ВСЬУКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ ЛЕМКІВСЬКОЇ КУЛЬТУРИ
ДЗВОНІ ЛЕМКІВЩИНИ

ЗАПРОШЕННЯ
м. МОНАСТІРИСЬК, 3-4 серпня 2013 р.

У ПРОГРАМІ ФЕСТИВАЛЮ:

3 серпня (субота) МОНАСТІРИСЬК	4 серпня (неділя) ЛЕМКІВСЬКЕ СЕЛО, ВАТРЯНЕ ПОЛЕ
11 ⁰⁰ - хід-парад колективів по місту ЛЕМКІВСЬКЕ СЕЛО, ВАТРЯНЕ ПОЛЕ	6 ⁰⁰ - закінчення молодіжної забави 10 ⁰⁰ - Служба Божа на Ватрянному полі
13 ⁰⁰ - урочисте відкриття Фестивалю	12 ⁰⁰ - продовження святкового концерту
14 ⁰⁰ - привітання представників державних і громадських організацій	18 ⁰⁰ - урочисте закриття Фестивалю
15 ⁰⁰ - святковий концерт	
23 ⁰⁰ - молодіжна забава	
24 ⁰⁰ - святковий феєрверк	

У фестивалі беруть участь професійні та аматорські колективи і окремі виконавці з України, Польщі, Словаччини.

• **Новини**

• 31 вересня в других класах шкіл Тернопільщини розпочнеться обов'язкове вивчення нового предмета – "Сходинок до інформатики". За словами начальника департаменту освіти та науки Тернопільської ОДА Івана Запорожана, підручники для другого класу з предмета "Сходинок до інформатики" доставлені в область у повному обсязі.
• Тернопільський міський голова Сергій Надал підписав розпорядження щодо прове-

дення творчого конкурсу на створення логотипу Дня міста. Конкурс триває з 15 липня по 28 серпня. Прийом конкурсних робіт проводиться до 20 серпня за адресою: вул. Т. Шевченка, 1, каб. 31, управління культури та мистецтв Тернопільської міської ради. Підбиття підсумків та визначення переможців – з 26 по 27 серпня. Демонстрація конкурсних робіт відбувається під час святкування Дня міста 28 серпня.

• **Пульс планети**

Українським виробникам дозволили продавати курятину в ЄС

З 24 липня чотири українських підприємства можуть експортувати до ЄС м'ясо птиці. В Україні цей дозвіл вважають знаковим для розвитку українського аграрного експорту. За підсумками минулого року, саме ЄС став найбільшим імпортером української аграрної продукції. "Європейські вимоги до якості харчів – серед найсуворіших у світі, можна розраховувати, що згодом експортний потенціал українського аграрного сектору може цілком конкурувати із доходами від експорту нафти, газу чи металу, – зазначив міністр аграрної політики і продовольства України Микола Присяжнюк. – Ринок ЄС із 550 мільйонами споживачів – найбільший спільний ринок, доступний Україні".

Штраф за російську мову

У Молдові притягнули одну з місцевих громадських організацій до адміністративної відповідальності за використання на протестній акції банерів російською мовою, повідомляє агенція "Новини-Молдова", у розпорядженні якої перебуває копія протоколу, виписаного правоохоронними органами організаторам акції – Лізі російської молоді Молдови. У документі зазначається, що "організаторами опозиційної маніфестації 17 липня 2013 року використані рекламні плакати в кількості двох штук з текстами інформативного характеру російською мовою, що є порушенням статті 364 адміністративного кодексу РМ".

Чому український шоколад не смакує ласунам в Росії?

Росспоживнагляд ввів заборону на постачання в Росію продукції компанії "Roshen" – одного з найбільших виробників кондитерських виробів в Україні, про це повідомив глава Росспоживнагляду Геннадій Онищенко. "Експертиза продукції "Roshen", відібраної в торгових мережах

Москви, показала, що кондитерські вироби "не відповідають заявленим параметрам", – сказав Геннадій Онищенко. Після цього "Roshen" призупинила постачання всіх видів кондитерських виробів до Росії. "Ми призупинили відвантаження до з'ясування ситуації", – повідомили у прес-службі корпорації "Roshen" 31 липня. У компанії зазначили, що це добровільне рішення.

У Білорусі в нетверезих водіїв конфіскують авто

Президент Білорусі Олександр Лукашенко підписав закон, який істотно посилює заходи покарання за керування транспортним засобом у нетверезому вигляді. Так, Законом Республіки Білорусь №60-3 від 12 липня 2013 року внесено зміни і доповнення до Кримінального кодексу Республіки Білорусь і Кодексу Республіки Білорусь про адміністративні правопорушення з питань посилення заходів відповідальності за керування транспортним засобом у стані сп'яніння. Серед найбільш резонансних нововведень законопроекту – норма про конфіскацію автомобілів у нетверезих водіїв. Дія закону розповсюджуватиметься не лише на білоруських, а й на іноземних громадян.

У парламенті Ізраїлю вперше підняли прапор Палестини

Ізраїльські законодавці вперше дозволили підняти палестинський прапор поряд з прапором Ізраїлю в Кнесеті, повідомив ЗМІ представник депутата партії лейбористів Хіліка Бара. "Тридцять п'ять парламентаріїв і міністри Ізраїлю прийняли палестинську делегацію на чолі з законодавцем Абдаллою Абдаллой, який запросив їх продовжити дискусію в Рамаллаху", – наводить його слова "Інтерфакс". Прапор піднято у парламенті під час зустрічі офіційної делегації палестинського руху ФАТХ з ізраїльськими депутатами, що представляють лобі "дві держави для двох народів" (співіснування ізраїльської та палестинської держав – ред.).

• Фотоінформація

• Консультації



Великобірківський селищний голова, голова Асоціації сільських і селищних рад Тернопільського району Роман Мацелюх та представники громади зустрічають делегацію з Польщі.

Ірина ЮРКО.

30 липня у смт. Великі Бірки відбулася урочиста зустріч громади селища з представниками польської делегації з м. Кшильова (Польща) на чолі з Річардом Вишньовським та Вандою Ганською. Сорок шість членів спілки

“Jezierzyca” — українці за походом етнічної чистки — операції “Вісла” — переселено у західні та північні райони Польщі — проїхали автобусом сотні кілометрів, щоб вклонитися землі предків, відвідати рідних і друзів. Великобірківська громада зустрічала

польських гостей достойно — хлібом та сіллю на вишитому рушнику, квітами, віршами, задушевними піснями польською та українською мовами і щирими братськими обіймами.

Фоторепортаж з цієї події — у наступному номері “Подільського слова”.

• Колегія

Харчова промисловість — у “мінусах”

Ірина ЮРКО.

30 липня голова Тернопільської райдержадміністрації Віктор Щепановський провів засідання колегії РДА. В колегії взяв участь голова Тернопільської районної ради Василь Дідух.

Перший заступник голови Тернопільської райдержадміністрації Володимир Дев'ятков проаналізував підсумки роботи господарського комплексу Тернопільського району, стан надходження коштів до бюджету району у I півріччі 2013 року. “Аналіз роботи господарського комплексу Тернопільського району у I півріччі 2013 року свідчить про збереження позитивної динаміки розвитку промислового та агропромислового комплексів, будівельної галузі, торгівлі, транспорту, малого бізнесу, зовнішньоекономічної та інвестиційної діяльності, — сказав Володимир Дев'ятков. — Водночас, не виконала програмні завдання в січні-червні 2013 р. харчова промисловість — обсяги виробництва галузі знизилися на 13,5 %”.

За інформацією першого заступника голови райдержадміністрації Володимира Дев'яткова, нині промисловий потенціал Тернопільського району представляють 28 підприємств (на п'ять більше, ніж торік), чисельність працівників — 4230 осіб. “Відрядно, що у Тернопільському районі

цьогоріч зареєстровано ТОВ “Видавництво “Школяр”, в якому зафіксована одна з найвищих середньомісячних заробітних плат працівників”, — інформував Володимир Петрович.

29 червня сільськогосподарські підприємства району розпочали жнива з належною готовністю зернозбиральної техніки. У 2013 році аграріям Тернопільського району всіх форм власності необхідно зібрати зернової культури на площі 22739 га, що на 596 га менше, ніж торік. Незважаючи на загальне зниження посівів цукрових буряків в області, у Тернопільському районі під солодку сировину відведено на 24% більше площі, порівняно з минулим роком. З цього питання прийнято розпорядження голови Тернопільської РДА Віктора Щепановського.

Підсумовуючи доповідь Володимира Дев'яткова, голова Тернопільської РДА Віктор Щепановський зазначив, що нині усі сільські ради Тернопільського району затвердили документацію з нормативно-грошової оцінки земель, що дасть змогу інтенсивніше наповнювати місцевий бюджет.

Начальник управління агропромислового розвитку Тернопільської РДА Петро Смалюк доповів про хід проведення живих кампаній у господарствах Тернопільського району та про заходи щодо забезпечення охорони врожаю від пожеж у 2013 році.

• Запитуйте — відповідаємо

Продаж власної продукції тваринництва: деталі

До складу загального місячного (річного) оподаткованого доходу платника податку не включаються доходи, отримані від продажу власної сільськогосподарської продукції, що вирощена, відгодована, виловлена, зібрана, виготовлена, вироблена, оброблена та/або перероблена безпосередньо фізичною особою на земельних ділянках, наданих їй у розмірах, встановлених Земельним кодексом, для ведення:

— садівництва та/або для будівництва і обслуговування житлового будинку, господарських будівель і споруд (присадибні ділянки) та/або для індивідуального дачного будівництва. При цьому якщо власник сільськогосподарської продукції має ще земельні частки (паї), виділені в натурі (на

місцевості), але не використовує їх (здає в оренду або обслуговує), отримані ним доходи від продажу сільськогосподарської продукції не включаються до загального місячного (річного) оподаткованого доходу;

— особистого селянського господарства та/або земельні частки (паї), виділені в натурі (на місцевості), сукупний розмір яких не перевищує 2 га. При цьому розмір земельних ділянок, зазначених в абзаці другого цього підпункту, а також розмір виділених в натурі (на місцевості) земельних часток (паїв), які не використовуються (здаються в оренду, обслуговуються), не враховуються.

Якщо розмір таких земельних ділянок перевищує 2 га, дохід від

продажу сільськогосподарської продукції підлягає оподаткуванню на загальних підставах.

При продажу власної продукції тваринництва груп 1 — 5, 15, 16 та 41 УКТ ЗЕД (Українського класифікатора товарів зовнішньоекономічної діяльності) отримані від такого продажу доходи не є оподатковуваним доходом, якщо їх сума сукупно за рік не перевищує 100 розмірів мінімальної заробітної плати, встановленої законом на 1 січня звітного (податкового) року (у 2013 р. — 114 700 грн.). Такі фізичні особи здійснюють продаж зазначеної продукції без отримання довідки про наявність земельних ділянок.

Головне управління Міндоходів у Тернопільській області.

Пенсіонери Тернопільського району обирають банк!

Ольга КУЛІКОВСЬКА, начальник відділу з виплат пенсій управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі.

Зрозумівши переваги банківських послуг під час отримання пенсії чи грошової допомоги, дедалі більше людей похилого віку пристає на пропозиції фінансових закладів.

Питання пенсійних виплат за допомогою банківських установ регулюються “Порядком виплати пенсій та грошової допомоги за згодою пенсіонерів та одержувачів допомоги через їхні поточні рахунки у банках”, затвердженим постановою КМУ №1596 від 30.08.1999 року. Щороку Пенсійний фонд проводить конкурс з відбору банків на право відкривати рахунки для виплати пенсій та грошової допомоги. Механізм такого відбору визначено Порядком проведення конкурсного відбору банків, через які здійснюється виплата пенсій та грошової допомоги за згодою пенсіонерів та одержувачів допомоги, затвердженим постановою КМУ №1231 від 26.09.2001 року.

На підставі рішення конкурсної комісії з відбору банків між Пенсійним фондом України та уповноваженими банками укладаються відповідні угоди. Пенсіонери Тернопільського району обслуговують 25 банківських установ, з якими управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі укладено угоди на виплату пенсій та допомоги через поточні та карткові рахунки.

Переваги отримання пенсії через рахунки в банках очевидні. По-перше, це зручніше і швидше. По-друге, часто банки пропонують пенсіонерам послуги, які допомагають економити або заробити додаткові проценти. Головне — правильно підібрати банк, у якому пенсіонера будуть влаштовувати умови обслуговування. Пенсіонери району обслуговують відділення “ПриватБанку”, “Ощадного банку України”, “Райффайзен банку Аваль”, “УкрСиббанку”, “Укрсоцбанку”, “Укресімбанку”, “Укргазбанку”, “Мегабанку”, “Експресбан-

ку, Укрінбанку, Імексбанку”, банку “Капітал”, “Террабанку”, “Правексбанку”, “БМ банку”, “Укргазпромбанку”, “Брокбізнесбанку”, банку “Львів”, банку “Фінансова ініціатива”, “Дельта банк”, банку “Форум” банку “Хрещатик”, банку “Надра”, “Промінвестбанку”. Крім того, відділення “Ощадбанку” є в селищах Велика Березовиця, Великі Бірки та у селах Плотича, Бяворів.

Якщо пенсіонер виявив бажання отримувати пенсію через фінансову установу, він самостійно вибирає банк з поміж тих, з якими управлінням Пенсійного фонду України в Тернопільському районі укладено угоди. За умовами договору з банками відкриття та обслуговування пенсійних рахунків безкоштовне. Для відкриття поточного або карткового рахунку достатньо звернутися в банк з паспортом, пенсійним посвідченням, ідентифікаційним кодом та із заявою. Після укладення договору з пенсіонером, працівники банку самі надсилають до Пенсійного фонду заяви на перерахування пенсійних коштів.

Клієнти-пенсіонери можуть будь-коли змінити уповноважений банк, подавши нову заяву (відповідно до вимог пункту 10 Порядку). Залишок на рахунок одержувачів може бути перерахований до іншого банку на підставі доручення власника рахунку.

Пенсійна програма — це соціальна програма, тому якщо пенсіонер не витрачає всю пенсію відразу, на залишок коштів на рахунок або картці банки нараховують підвищені відсотки, іноді такі ж, як і за депозитними вкладками. У банках передбачено кілька видів вкладів з особливими умовами тільки для пенсіонерів. Відсоткова ставка за цими вкладками вища (на 0,5-1%), ніж для звичайних громадян. При цьому, якщо відкрити депозитний вклад із можливістю поповнення, перерахування частини пенсії буде здійснюватись автоматично.

Найчастіше в банку пенсіонерам доводиться сплачувати комуніальні платежі. Можна оформити в банку регулярний платіж і установа автоматично виконає перерахування коштів із пенсійного рахунку, причому без комісійного збору.

Виконком Буцнівської сільської ради висловлює щирі співчуття працівнику сільської ради Ользі Мирославівні Зінченко та її чоловіку о. Богдану Зінченку з приводу важкої та непоправної втрати — смерті їх матері **Марії Антонівни ВОРОЖБИТ**.

Колектив Петриківської ЗОШ I-II ст. висловлює щирі співчуття вчителю початкових класів Галині Павлівні Щепенді з приводу важкої і непоправної втрати — смерті батька.

Колектив Почапинської ЗОШ I-III ст. висловлює щирі співчуття лаборанту школи Наталії Ярославівні Лихолат з приводу смерті свекра **Романа Григоровича ЛИХОЛАТА**.

Колектив Петриківської ЗОШ I-II ст. висловлює щирі співчуття вчителю початкових класів Оксані Любомирівні Воркун з приводу важкої і непоправної втрати — смерті дідуся.

Колектив Почапинської ЗОШ I-III ст. висловлює щирі співчуття Ользі Степанівні Лихолат з приводу важкої і непоправної втрати — смерті її чоловіка **Романа Григоровича ЛИХОЛАТА**.

Правління Тернопільської обласної організації Національної спілки журналістів України висловлює щирі співчуття дувіжнику спілки, члену НЖСУ, отцю Богдану Зінченку та його емоції Ользі з приводу непоправної втрати — передчасної смерті їх матері **Марії Антонівни ВОРОЖБИТ**.

2 серпня минає 9 років, як за межу вічності відійшов люблячий чоловік, батько, син, зять — **Анатолій М'ячеславович ЄЖИЖАНСЬКИЙ**.

Ти забрав із собою радість, любов і ніжність, а залишив печаль та гіркі сльози. Ми не в змозі Тебе повернути, але кожного дня, кожної миті, в будні і в свята — Ти з нами. Тож нехай пам'ятають Тебе всі, хто знав і любив. Нехай легким буде Твій вічний сон, свята земля буде лебединим пухом, а Господь опікується Твоєю душею в Царстві Небесних.

У вічній скорботі — дружина, діти, мама і вся родина.



• Виставка

• Пенсійна реформа

Кольори духовної пам'яті

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.

В Українському домі "Перемога" до святкування 1025-річчя Хрещення Київської Русі відкрито фотовиставку "Боже, нам єдність подай". Її автор — відомий на Тернопіллі фотомайстер, член Національної спілки фотохудожників України Михайло Бенч, який з 1965 року за допо-

могою чорно-білих та кольорових світлин торує життєвий шлях правди, честі, совісті та гідності.

На виставці представлено 120 фотосвітлин з історії духовного життя краю, України. Окремі розділи присвячено Почаївській Лаврі, Марійському духовному центру у Зарваниці, що стали національною гордіс-

тю подолан. Історія у стоп-кадрах розповідає про благословенний шлях нашого земляка, кардинала Йосифа Сліпого, уродженця Тербовлянського району, про перебування та спілкування земляків з Папою Римським Павлом II у Львові та Києві, демонструє широкий спектр сакральних пам'яток надзбрчанського краю.

• Діти — майбутнє України

Що таке прийомна сім'я?

Тетяна НЕПОЧАТОВА, директор Тернопільського районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді.

Сім'я є природним середовищем первинної соціалізації дитини, джерелом її матеріальної та емоційної підтримки, засобом збереження і передання культурних цінностей від покоління до покоління. Але, на жаль, є діти, в яких немає сім'ї, необхідної підтримки, турботи, не реалізується, в повній мірі, право дитини на щасливе дитинство. Це — діти-сироти та діти, позбавлені батьківського піклування.

Кожній дитині потрібно надати можливість повністю реалізувати свій потенціал. Дитині слід забезпечити: максимально можливий рівень фізичного та психологічного здоров'я, доступ до отримання якісної освіти, безпечне життя та захист від заподіяння шкоди, позитивні емоційні переживання, розвиток навичок догляду за собою й вирішення повсякденних проблем, пози-

тивне уявлення дитини про себе, формування самоідентичності, навичок міжособистісного спілкування і впевненості у різних ситуаціях взаємодії. Тільки сім'я здатна забезпечити задоволення основних потреб дитини, надавати стимули для її подальшого розвитку, створювати стабільну атмосферу. Якщо не існує можливості дитини жити з рідними батьками, відтак альтернатива — усиновлення, прийомна сім'я або виховання у дитячому будинку сімейного типу.

Однією з таких сімейних форм виховання дітей є прийомна сім'я. Прийомна сім'я — це сім'я або особа, що не перебуває в шлюбі, яка добровільно взяла із закладів для дітей-сиріт і дітей, позбавлених батьківського піклування, від однієї до чотирьох дітей на виховання та спільне проживання.

Якщо ви відчуваєте в собі поклик до виховання таких діток та вирішили прийняти дитину в сім'ю, то вам слід подати заяву про бажання створити прийомну сім'ю до районного або міського центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді за місцем проживання та отримати перелік документів, необхідних для її

• Ринок праці

Послуги служби зайнятості особам з інвалідністю

24 червня 2013 року в приміщенні Тернопільського міськрайонного центру зайнятості відбулось засідання президії Всеукраїнської організації інвалідів "Союз організацій інвалідів України". В рамках заходу розглянуто напрями співпраці регіональних осередків "Союз організацій інвалідів України" з органами виконавчої влади та місцевого самоврядування щодо ефективного забезпечення прав людей з інвалідністю.

У засіданні взяли участь голова Всеукраїнської організації інвалідів "Союз організацій інвалідів України" Василь Назаренко, голова Тернопільської обласної організації Всеукраїнської організації інвалідів "Союз організацій інвалідів України" Михайло Костів, заступник Тернопільського міського голови Леонід Бицюра, директор Тернопільського міськрайонного центру зайнятості Анатолій Куриляк.

Учасники заходу зазначили, що наша держава взяла на себе і виконує конкретні зобов'язання щодо матеріального забезпечення інвалідів, створення для них необхідних правових, соціально-побутових умов життя, надала ряд пільг, конституційно гарантувала рівні з іншими громадянами можливості для участі в економічній, політичній та соціальній сферах життя суспільства. Адаже кожен вісімнадцяти українців належить до людей, фізичні можливості яких обмежені. Обговорювалися учасниками соціальні програми для осіб з особливими потребами.

На засіданні слово взяв директор міськрайонного центру зайнятості Анатолій Куриляк, який зазначив, що державна служба зайнятості завжди надає особливу увагу незахищеним верствам населення, в тому числі людям з особливими потребами. Впроваджуються нові підходи до вирішення проблем за-

йнятості та працевлаштування осіб з обмеженими фізичними можливостями. Особливу увагу такі громадяни отримують у центрах зайнятості під час індивідуальної роботи зі спеціалістом щодо їх працевлаштування. Державна служба зайнятості використовує сучасні інформаційні технології, зокрема, створено вільний доступ до "татч-скрінів", що містять інформацію про наявні вільні робочі місця та вакантні посади, безкоштовний телефонний сервіс, інтернет-сайти з пошуку роботи, інтернет-портал державної служби зайнятості "Труд".

Державна служба зайнятості сприяє трудовій реабілітації та працевлаштуванню громадян з особливими потребами з урахуванням рекомендацій медико-соціальної експертної комісії (МСЕК). З цією метою постійно ведеться облік осіб з обмеженою працездатністю, які звернулися за сприянням у працевлаштуванні, та облік робочих місць, на які, за інформацією підприємства, можуть бути працевлаштовані громадяни цієї категорії. Як зазначив Анатолій Куриляк, є певні проблеми щодо невідповідності вакансій для осіб з особливими потребами вимогам роботодавців до претендентів на такі робочі місця.

З початку 2013 року в Тернопільському міськрайонному центрі зайнятості в пошуках роботи на обліку перебувало 213 безробітних осіб з обмеженими фізичними можливостями, яким було надано 207 профінформаційних та 1160 профорієнтаційних послуг. Протягом цього року проведено 15 семінарів для осіб з обмеженими фізичними можливостями, в яких взяли участь 103 особи. В результаті проведеної роботи 23 особи з обмеженими фізичними можливостями працевлаштовано. Професійне навчання проходили 12 інвалідів, з яких один працевлаштувався. Станом на 20 червня

створення. В Україні передбачено ряд заходів, спрямованих на соціальну підтримку прийомних сімей. Для здійснення соціального супроводження за прийомною сім'єю закріплюється спеціаліст центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді. Центри соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді надають комплекс різнопланових соціальних послуг: юридичних, психологічних, соціально-педагогічних, соціально-економічних, соціально-медичних та інформаційних послуг, спрямованих на створення належних умов функціонування прийомної сім'ї. Під час перебування дитини у прийомній сім'ї або дитячому будинку сімейного типу держава не тільки фінансує, а й контролює утримання і виховання дитини, надає допомогу для її розвитку, соціалізації, організовує соціальний супровід сім'ї та дитини.

За детальнішою інформацією звертайтеся в Тернопільський районний центр соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді за адресою: м. Тернопіль, майдан Перемоги, 1, тел.: 51-29-36, 53-71-41.

Микола Шамбір: "Пенсії виплачуватимуться вчасно та в повному обсязі"

Пенсійна реформа продовжує викликати у суспільстві підвищений інтерес. Час від часу у ЗМІ з'являються все нові і нові версії можливих новацій. Їхній діапазон доволі великий — від підвищення або зменшення пенсійного віку аж до цілковитого скасування пенсійної реформи. А що думають з цього приводу фахівці? Про це в інтерв'ю для Укрінформу розповів директор Департаменту пенсійного забезпечення та соціального захисту інвалідів Міністерства соціальної політики України Микола Шамбір.

— Пане Миколо, нещодавно з'явилась інформація про те, що можливий перегляд пенсійного віку у бік збільшення. Чи дійсно це так?

— Ця інформація не зовсім відповідає дійсності, оскільки підвищення пенсійного віку було запропоновано науковцями як один із можливих варіантів розвитку пенсійної сфери. Однак, сьогодні Міністерство соціальної політики це питання навіть не розглядає.

— Але ж про доцільність проведеної пенсійної реформи в Україні досі не виступають гарячі дискусії. Яка позиція з цього питання Міністерства соціальної політики?

— Справді, пенсійна реформа не змогла вирішити багато питань, зокрема, "зрівнялівку". Для того, щоб це змінити, необхідно провести осучаснення пенсій та забезпечити підвищення ролі страхового стажу та заробітної плати, з якої сплачувалися страхові внески, при визначенні розміру пенсії. Однак, одночасно може сказати, що сьогодні не йдеться про повернення до попередньої пенсійної системи, оскільки до законодавства внесено дуже багато змін. Треба зосередитись на модернізації пенсійної системи. Спеціально для цього за ініціативи міністра Мінсоцполітики Наталії Королевської була створена спеціальна робоча група. До її складу увійшли фахівці нашого міністерства, Пенсійного фонду та інші експерти у галузі пенсійного забезпечення.

— Над чим саме працює ця робоча група та чи можна сьогодні говорити про певні результати її роботи?

— Ця робоча група працює над осучасненням пенсійних виплат, запровадженням другого рівня накопичувальної пенсійної системи, а

також питанням пенсійного віку. Напрацьовуючи пропозиції, фахівці зважають на їхню економічну доцільність. Зокрема, нещодавно парламент за ініціативи Мінсоцполітики ухвалив зміни до пенсійного законодавства, за яким жінкам до страхового стажу зараховуватимуть перебування у відпустці у зв'язку із вагітністю та пологами. Окрім того, цими ж змінами був включений із заробітку для обчислення пенсії період отримання допомоги з безробіття, що дозволить деяким громадянам збільшити її розмір до 5%.

— Чи вистачить на ці реформи коштів Пенсійного фонду?

— Сьогодні немає жодних передумов для того, щоб говорити про можливість перебоїв із виплати пенсій. Із початку року, а саме у січні-травні, ми маємо перевищення бюджету Пенсійного фонду на 1 млрд. 363,9 млн. грн. — це 102,1% плану власних надходжень. Якщо ж порівнювати п'ять місяців цього року до аналогічного періоду минулого року, то надходження зросли на 7,5%. Тобто, сьогодні є всі підстави говорити про те, що пенсії виплачуватимуться вчасно та в повному обсязі. Крім того, якщо ця динаміка збережеться, можна очікувати на зменшення планового дефіциту бюджету Пенсійного фонду.

— Одне з питань, яке зараз часто порушується, — зниження ставки єдиного соціального внеску (ЄСВ). Чи готовий до цього Пенсійний фонд?

— Мінсоцполітики, безумовно, зацікавлене у зниженні ставки ЄСВ так само, як і у зниженні податкового навантаження на підприємців. Це може бути одним із елементів спрощення умов ведення бізнесу, легалізації заробітної плати та підвищення рівня зайнятості. Водночас, для того, щоб це зробити, необхідно дуже детально продумати компенсаторні механізми, які дозволять, як мінімум, зберегти існуючий рівень видатків. Тому зараз ми опрацьовуємо це питання спільно з фахівцями Міністерства доходів та зборів, щоб прийняти спільне рішення.

Підготувала Руслана ДОРШЕНКО, начальник відділу обслуговування інвалідів, ветеранів війни та праці і контролю за правильністю призначення і виплати пенсій управління соціального захисту населення Тернопільської РДА.

• SOS!

Спека

Любов СТОЙКЕВИЧ, завідувача Тернопільським відділенням Тербовлянським міськрайонного відділу ДУ "Тернопільський обласний лабораторний центр".

У зв'язку зі спекотними погодними умовами, не характерними для клімату України, Державна санітарно-епідеміологічна служба України повідомляє, що показники мікроклімату на робочих місцях регламентовано "Санітарними нормами мікроклімату виробничих приміщень" ДСН 3.3.6.042-99, які затверджено постановою Головного державного санітарного лікаря України від 01.12.1999 р. №42, СНІП 2.04.05-91 "Отопление, вентиляция и кондиционирование воздуха", державними будівельними нормами ДБН В.2.2-15-2005 р., "Будинки і споруди. Житлові будинки. Основні положення", з якими можна ознайомитись на офіційному веб-сайті Верховної Ради України.

Держсанепідслужба України рекомендує для послаблення несприятливої дії високої температури в житлових та громадських будинках, а також з метою створення працівникам нормативних значень параметрів мікроклімату

суб'єктами господарювання, здійснення таких заходів: застосування сонцезахисних пристроїв на вікнах; застосування вікон з тонованим склом; застосування локальних кондиціонерів; застосування централізованої системи кондиціонування, охолодження та вентиляції повітря; застосування повітряних завіс на входах у будинки; застосування побутових вентиляторів на робочих місцях і в житлових приміщеннях; адміністративне регулювання режиму праці (скорочення робочого дня), зміна початку та закінчення робочого дня, застосування кімнат відпочинку з оптимальними параметрами мікроклімату та повітряної температури. При роботі на відкритому повітрі: застосування головних уборів та сонцезахисних окулярів, декілька перерв з прийняттям прохолодного душу; забезпечення працівників прохолодною питною водою; забезпечення працівників і населення безпечною питною водою. З метою профілактики порушень водно-солевого балансу вода повинна містити мінеральні солі та мікроелементи. Для профілактики порушень імунної системи рекомендовано вітамінопрофілактику та овочеві дієти.

“Лісова казка” у Гаях Шевченківських

**Продовження.
Початок на 1 стор.**

— 1980-ті роки — це був початок становлення на теренах Тернопільщини самодостатнього, сучасного села Гаї Шевченківські, — сказав голова Тернопільської районної ради Василь Дідух. — Сьогодні я щиро вдячний депутатам Тернопільської районної ради, які проголосували за виділення з районного бюджету 600 тис. грн. для створення дитячого садка. Відрадно, що кошти перейшли у господарські руки здібного керівника, Гаї-Шевченківського сільського голови Світлани Лютинець, яка подбала про раціональне вкладення їх у добру справу.

Символічний ключ першим жителям “Лісової казки” вручила Гаї-Шевченківський сільський голова Світлана Лютинець. Того дня Світлана Мирославівна згадала поіменно усіх добродійців, які пліч-о-пліч працювали над створенням дошкільного закладу. “Сільська рада постійно відчуває підтримку районної та обласної влади Тернопільщини, місцевих жителів, які допомогли не тільки у відкритті садочка, а й



Символічну стрічку перерізали (зліва направо) голова Тернопільської районної ради Василь Дідух, Гаї-Шевченківський сільський голова Світлана Лютинець, голова Тернопільської районної державної адміністрації Віктор Щепановський.



Завідувача дитячим садком “Лісова казка” с. Гаї Шевченківські Лілія Кобилецька.



Чин освячення дитячого садка провели (зліва направо) парох с. Гаї Шевченківські о. Пантелеймон, духівники храму Благовірних князів Бориса і Гліба у м. Тернополі, отці Тарас та Володимир.



Перші відвідувачі дитячого садка “Лісова казка” с. Гаї Шевченківські, їхні родичі та вихователі.

з вуличним освітленням, ремонтом доріг, в інших важливих на часі справах”, — сказала Світлана Лютинець.

Від імені місцевих жителів виступив Юрій Федунік. Пан Юрій пригадав час, коли переїхав на постійне місце проживання у Гаї Шевченківські. Він тоді навчався у Тернопільському національному педагогічному університеті

ім. В. Гнатюка, мріяв працювати вчителем. Утім, доля визначила Юрію Володимировичу інше місце — приватного підприємця. Вітаючи присутніх зі знаменною подією, Юрій Федунік подарував садочку книгу української дитячої поетеси Ганни Чубач.

Завідувача дитячим садком Лілія Кобилецька запевнила присутніх, що двері “Лісової казки” завжди будуть гостинно відчинені.

“І нехай по стежинці до неї пройде ще не одне покоління дітей, яким належить майбутнє України”, — побажала Лілія Богданівна.

“Лісова казка” у Гаях Шевченківських схожа на справжню країну дитинства — комфортні та затишні приміщення, вдало підібрана кольорова гама інтер'єру, сучасні меблі та іграшки, енергозберігаючі вікна, сучасний фа-

сад будинку, озеленена прибудинкова територія. Відтак, першими вихованцями дитячого садка стали Даниїл Растворов, Луїза Растворова, Назар Гавришак, Владислав Савицький, Олександра Волошин, Софія Волошин, Назар Ковальчук, Катерина Мельничук, Богдан Лопатський, Ліза Лопатська, Яна Лопатська, Андрій Драбик, Артур Федін, Анастасія Загалюк, Віталій Гнатюшин, Олександр Катрук, Єва Дручок, Артур Газалов, Денис Федін, Владислав Григор'єв, Олександр Вербицький, Вероніка Солodka, Марта Машталер, Олександр Попович, Максим Козак, Вероніка Козак, Олександр Рудка, Олександр Васильків, Ніна Легіневич, Вадим Диня.

Святкування Дня села продовжилось у вечірній час на стадіоні. Сюди організатори запросили близько двох десятків професійних виконавців Тернопільщини. Вела концертну програму заслужений працівник культури України, лауреат міжнародних та всеукраїнських пісенних фестивалів і конкурсів, ведуча, режисер театралізованих дійств Світлана Сорочинська. Власні вокальні здібності мали змогу оцінити і гості свята під час конкурсу караоке. Танці і забави тривали до світанку, а приємні враження та атмосфера свята залишаться у серцях присутніх ще надовго.

З днем народження вітаємо заступника голови Тернопільської райдержадміністрації **Нелю Анатоліївну САРЖЕВСЬКУ.**



За роком рік життя невпинно лине,
Дарує весені веселковий час,
У що прекрасну і святову днину
Вітання щирі Ви прийміть від нас.
Хай Бог Вам послає добро і щастя,
Міцне здоров'я, море благи земних,
А щедрі дні, мов рушніки квітчасті,
Нехай ще довго стеляться до ніг.

**3 повагою — колектив
Тернопільської
райдержадміністрації.**



Щирі вітання з днем народження надсилаємо заступнику голови Тернопільської райдержадміністрації **Нелі Анатоліївні САРЖЕВСЬКІЙ.**

Нехай дарує доля гарні квіти,
А рідні — радість і добро,
Хай Бог пошле здоров'я, силу
І відвертає завжди зло.
Хай віриться, і сіється, і жнеться,
Душа зліта на синіх крилах мрій.
Хай щедре сонце весело сміється
На сотню літ — многая літ.

**3 повагою — колектив
редакції газети
“Подільське слово”.**



Щиро вітаємо з днем ангела Лозівського сільського голову **Володимира Миколайовича ГУЛЯ.**

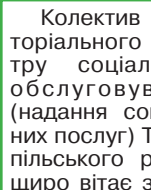
Хай ангел Ваш на іменини
Здійснить усі Ваші бажання,
Несе щастя сохвилями,
Успіх й процвітання.
Радістю життя вквітає
І додасть здоров'я,
Мудрістю благословляє,
Добром і любов'ю!

**3 повагою — сім'я
Наталії КАПЕЦЬ.**



Колектив Острівської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з 55-річчям технічного працівника **Марію Остапівну ГРИНІВ.**

Бажаєм щастя Вам людського, здоров'я зичимо міцного,
Хай доля добра і ясна, несе
Вам радощі з собою,
Нехай щораз всміхається весна,
З її одвічного красою.
Хай Матір Божа вас охороняє,
А Господь Бог добро із неба
посилає.



Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району щиро вітає з днем народження соціального працівника **Оксану Юріївну МИКІТЮК.**

Щастя Тобі зичимо, ніжності й тепла,
Море щирих друзів, здоров'я і добра.
Хай для Тебе ранки будуть золоті,
Хай цвітуть троянди у Твоєму житті,
Хай крокують поруч вірність
і кохання,
Збудуться всі мрії, задуми, бажання.



Колектив Острівської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження технічного працівника **Оксану Броніславівну АНТКІВ.**

Хай Вам щасливо стеляться дороги,
Життя, неначе щедрий сад, цвіте,
Хай обминають прикроші й тривоги,
А в долю світить сонце золоте.
Нехай здоров'я завжди

добрим буде,
Хай у роботі ладиться усе,
За справи добрі хай шанують люди,
В сім'ю хай доля затишок несе.

Село моє, для мене ти єдине

Соломія ДМИТРИЄВСЬКА.
Фото автора.

Гарний святковий недільний день 21 липня зібрав жителів с. Курники та жителів навколишніх сіл на святкування Дня села у Курниках. Це дійство проходило під відкритим небом, поблизу джерела "Під хрестом".

Концертну програму розпочали ведучі свята Наталя Миц і Назар Слободян. Ведуча для усіх співала пісні "Моя земля", "Про тата". Ніжно, з любов'ю Оксана Гуменна виконувала для своїх найдорожчих батьків композицію "Батьки мої". На слухачів справило враження виконання пісні "Я люблю мою країну" дівочим тріо у складі Наталі Миц, Тетяни Радзюк і Оксани Гуменної. Неповторну атмосферу свята створив виступ народного самодіяльного фольклорно-

етнографічного колективу "Горлиця" (художній керівник Дарія Ткач). У виконанні "Горлиці" прозвучали пісні "Рідний край", "Журавлина печаль" (українська народна пісня в обробці Дарії Ткач), "Я рибку варила", "Коли я був молодий", "Підкручу я чорні вуса" співав чоловічий квартет. Потішила гарними піснями "Чорний птах", "Моя любов" жителька с. Курники Тетяна Радзюк. Дотепними гуморесками веселив присутніх Устим Бутрин. На святі виступали родинні колективи Тетяна Ховрат з донькою Настею Ховрат, з їхніх уст лунала пісня "Кароока Україна". Багато добрих, щирих вітань лунало з уст наймолодших учасників свята для всіх присутніх, а також дітки співали пісні "Заспіваймо разом", "Бажаємо добра". Композицію "Село моє" виконали Марія Миц і Тетяна Ховрат.

На святі урочистою і широко мелодією милував душу присутніх



Парох с. Курники о.Мирон з учасниками хору "Святий дзвін" церкви св. Володимира і Ольги.



З Днем села односельчан і гостей вітали (зліва направо) Лозівський сільський голова Володимир Гуль, директор ТОВ "Дружба" Наталя Янкевич, співвласник магазинів та пекарень Тернополя Ігор Бодасюк.



Наймолодші учасники свята в с. Курники.



Переможці змагань з міні-футболу на Кубок села Курники — команда "Фортуна".

спів хору "Святий дзвін" церкви св. Володимира і Ольги м. Тернополя (керівник Ірина Зінко). З посмішкою, не шкодуючи оплесків, публіка зустрічала аматорів сцени — колектив "Горлиця" з новими, більш забавними композиціями "А ми такі кльові", "Хочу на море". Колектив "Горлиця" неодноразово тішив усі своїми піснями, сценками, гуморесками, і сьогодні вони були на висоті.

На святі було визначено наймолодшого жителя с. Курники, ним

став Марко Зварич, і найстаршу жительку села — це Ганна Павлівна Доброводська. Для неї і усіх старших людей села Любов Солтис та Оля П'єх виконали пісню "Вишивала мати рушник".

Під час святкового дійства отцем Мироном було закладено капсулу під будівництво каплиці Пресвятої Богородиці. "Для каплички ми вибрали цілоще місце, де тече джерельна вода. Плануємо, що це буде оздоровчий центр для молоді, усіх жителів і приїжджих людей, тут має бути купіль, а також ігровий майданчик для дітей", — поділився планами Лозівський сільський голова Володимир Гуль.

Відбулося нагородження команд з міні-футболу на кубок села, який проходив в першій половині дня. Для нагородження до слова було запрошено сільського голову Володимира Миколайовича Гуля, директора ТОВ "Дружба" Наталю Володимирівну Янкевич. Перше місце зайняла команда "Фортуна", друге місце посіла "Зірка", третє — "Джерело", четверту сходинку зайняла команда "Нива", на п'ятому місці — "Юність". Команди були нагороджені кубками, медалями, грошовими преміями. Цьогоріч вперше у змаганнях з міні-футболу взяла участь команда "Малютко".

Наталя Володимирівна Янкевич пожелала юним спортсменам успіхів у футбольних змаганнях і висловила сподівання, що наступного року вони увійдуть в трійку найкращих команд села. Відтак нагородила їх призами: ракетками для тенісу і бадмінтону, м'ячами. Свято вдалося на славу, усі були задоволені. Щоб досягти такого результату, було проведено чима-

ло репетицій. Лозівський сільський голова Володимир Гуль висловив вдячність людям, які допомогли в підготовці свята, зокрема, спонсорам — директору ПП "Агро Центр" Андрію Юрійовичу Дзендзелю, співвласнику магазинів і пекарень Тернополя Ігорю Івановичу Бодасюку, підприємцям Володимиру Степановичу Доброводському, Володимиру Сидоровичу Кізлику. Особлива подяка звучала директору ТОВ "Дружба" Наталі Володимирівні Янкевич за підтримку, надання матеріальної допомоги і за участь у святі. Подякував Володимир Миколайович підприємцям с. Курники Ользі Гронзаль, Зеновію Гронзалю, Василю Круцьку, Назарію Крупі, Лесі Миц. Щирі слова подяки прозвучали на адресу церковного комітету і усіх жителів села. Дякував сільський голова за старання шеф-поварам Андрію Широкому, Марії Кухарук, Зеновії Зварун, господарям Лесі Яхван, Ірині Бодасюк, Оксані Кізлик, Наталі Кравець, Оксані Бутрин. Також подякував людям, які були залучені до культурної програми свята: завідувачі бібліотекою с. Курники Марії Миц, завідувачій клубом с. Курники Юлії Шевцовій, сценаристу і хоровому постановнику для дітей Тетяні Ховрат, церковному хору церкви с. Курники та його наставнику Дарії Ткач.

Під час проведення свята усі учасники і гості могли поласувати кашею, рибною юшкою, випити чаю або кави. Також відбулася святкова дискотека, запалювали вогнище і були надзвичайно красиві феєрверки. Словом, свято вдалося. Усі були дуже задоволені і з нетерпінням чекають наступного року, наступного свята.



Народний аматорський фольклорно-етнографічний колектив "Горлиця" (художній керівник — Дарія Ткач).

• Радить лікар

Чим небезпечна йодна недостатність

Любов СТОЙКЕВИЧ, завідувача Тернопільським відділенням Теревовлянського міжрайонного відділу ДУ "Тернопільський обласний лабораторний центр".

Дві третини території України є зоною природного дефіциту йоду. Ця проблема — одна з найактуальніших в охороні здоров'я населення країни, передусім дітей. І якщо йододефіцит однієї людини може певний час не турбувати її, то на фоні держави проблема різко загострюється — ми ризикуємо народжувати недоношених та недоумкуватих дітей, відтак, не мати здорового покоління.

За даними науковців, з понад 400 тисяч українських новонароджених 340 тисяч мають вроджений йодний дефіцит. Що ж до всього населення України, то понад 38 мільйонів наших громадян постійно відчувають його нестачу різною мірою. Коли в організмі бракує йоду щитоподібна залоза не виробляє достатньої кількості гормонів, що, в свою чергу, призводить до цілої низки йододефіцитних захворювань.

Рівень йодозалежних захворювань значно підвищився після аварії на ЧАЕС та у зв'язку з припиненням групової та індивідуальної йодної профілактики в епідемічних щодо йоду регіонах. Населення не отримує достатньої кількості йодованої солі, морепродуктів, продуктів, виготовлених за новітніми технологіями, які збагачені йодом та іншими мікроелементами.

Ці мікроелементи стимулюють вироблення гормонів щитоподіб-

ною залозою, від яких залежить життєдіяльність організму й навіть стан психіки. Недостатня кількість йоду в організмі призводить до зменшення кількості повноцінних гормонів, що, в свою чергу, спричиняє вкрай небезпечні хвороби. У дорослих людей нестача гормонів щитоподібної залози викликає погіршення діяльності нервової, серцево-судинної системи, шлунково-кишкового тракту. Дефіцит йоду в організмі є небезпечним для вагітних. Це може стати причиною кретинізму, народження дітей з низькою масою тіла, нейросенсорною глухотою, спастичними паралічами, а також мертвонародження. Добова потреба людини в йоді залежить від віку: дітям віком до 12 років необхідно 90-120 мкг, підліткам і дорослим — 150 мкг, вагітним та жінкам, що годують, — 200 мкг йоду на день.

До 90 відсотків цього мікроелементу людина отримує з їжею. Основними природними джерелами йоду для людини є продукти рослинного (34%) і тваринного (60%) походження, питна вода (3%) та повітря (3%). Багатими на йод є такі продукти, як риба, морська капуста, хурма, солодкий перець, фейхоа. Але, наприклад, рибу потрібно варити, а не смажити. А от звичайні капуста й редька, навпаки, вимивають йод з організму. Тому лікарі не схвалюють популярну останнім часом капустяну дієту. Щоб організм засвоїв необхідний мінерал — йод, повинен бути здоровим шлунково-кишковий тракт. Коліти, гастрити, дуоденіти та інші такі захворювання порушують всмоктуваність кишечника. Тоді скільки не вживай багатих йодом продуктів, — усе буде проходити повз "пункт призначення".

• Побутові хитрощі

Кухонний посуд: не лише гарно, але й корисно

Останнім часом і в світі, і в Україні дедалі більшу увагу приділяють екологічно чистим продуктам та здоровому харчуванню. Однак, щоб харчуватися і не нашкодити своєму здоров'ю, замало вибирати лише корисні продукти. Не менш важливо підібрати якісний посуд, який зробить страви смачнішими та кориснішими.

Вибирати посуд можна за багатьма параметрами: кольором, розміром чи формою. Проте найважливіше — правильно підібрати матеріал та покриття, з якого виготовили кухонний посуд. Традиційно він буває з нержавіючої сталі, емальований, чавунний, з литих алюмінієвих сплавів, з жаростійкого скла, керамічний, а також із тефлоновим або титановим покриттям. Попри те, що з роками вподобання покупців дещо змінюються, у магазинах можна знайти все.

Сьогодні можна говорити про те, що повертаються традиційні матеріали для виготовлення посуду, оскільки люди почали більше дбати про здорове харчування. Дедалі популярнішими стають кераміка, скло і такий звичайний чавун. Окрім цього, має попит і посуд з високоякісної нержавіючої сталі — вона не чорніє і за властивостями схожа до медичної сталі. Для такого посуду не страшні металеві ложки чи лопатки, якими можна пошкодити поверхню. І основна перевага — готувати в такому посуді корисно для здоров'я.

Сковорідки виготовляють здебільшого з литого алюмінію, покриття яких роблять з використанням новітніх технологій. Однак, за словами експертів, вибір залежить від вподобань господині та

того, для приготування яких страв купують посуд. Вибираючи "кухонних помічників", треба знати про їхні особливості.

Якщо хочете зробити акцент на довговічності, варто вибрати посуд з нержавіючої сталі. Однак, якщо ви схильні до алергії, цим посудом краще не користуватися.

Вибираючи чавун, зверніть увагу на те, щоб він був з високоякісним емальованим покриттям, аби не ржавіти і довго служити. Щоправда, такий посуд буде недешевим, але витрати себе виправдають. Він зручний для приготування їжі в духовці, а також для м'ясних та овочевих рагу, оскільки товсті стінки чавунного посуду ще довго зберігають тепло.

Доволі багато посуду виготовляють з алюмінію. Його переваги — невелика вага і швидке приготування їжі. Вибираючи такий посуд, особливо прискіпливо дивіться на покриття. Якщо воно погане, алюмінієвий посуд може зашкодити здоров'ю, адже він легко вступає в реакцію з кислотними компонентами і потрапляє в їжу.

Доволі популярним залишається емальований посуд. Його виготовляють з різних матеріалів — чавуну, сталі, які зверху покривають двома-трьома шарами склоподібної емалі. Багатошарові емальовані покриття роблять посуд якісним і стійким до корозії. Такий посуд не дуже дорогий і добре вичений господарями. Емальовані каструлі підходять для приготу-



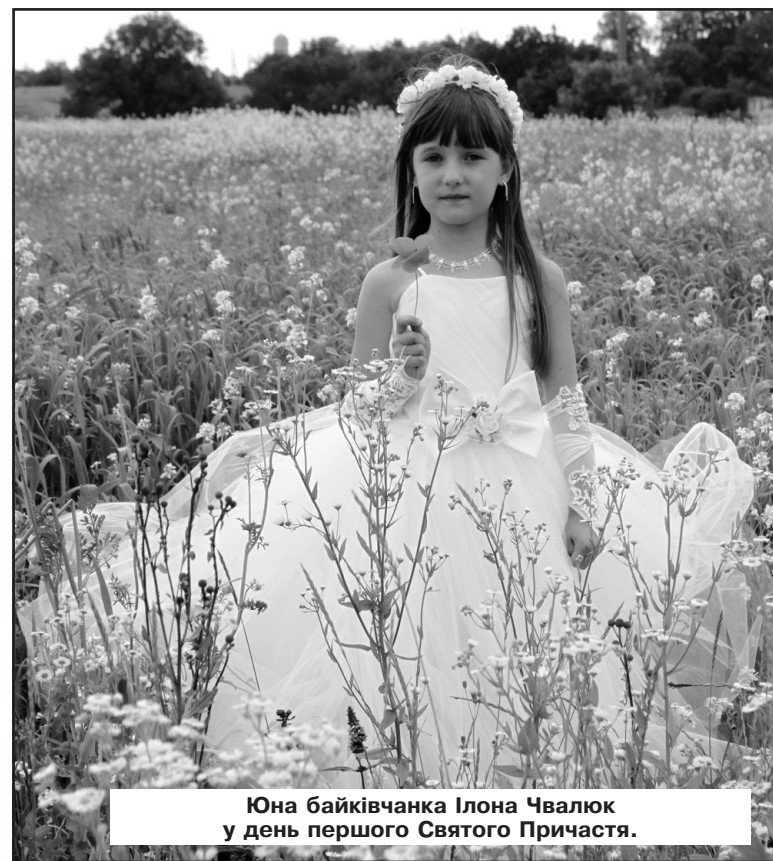
вання будь-якої їжі. Єдине застереження — крихкість емалі. При появі тріщин чи відлущенні покриття такий посуд стає непридатним для користування, бо через ці ушкодження у їжу можуть потрапити небезпечні речовини.

Популярним є посуд з тефлоновим покриттям. Запорукою успіху є гарний вигляд та антипригарні властивості.

Свої позиції на ринку активно відвоює посуд з жаростійкого скла та кераміки. Вони підходять для приготування в мікрохвильовій печі, духовці і навіть на газовій плитці (за умови використання спеціального розсіювача газу). Цей посуд не лише гарно виглядає (з духовки страву можна подавати одразу на стіл), але й сприяє приготуванню справді корисної їжі.

Фахівці застерігають — купуючи посуд, треба звертати увагу не лише на зовнішній вигляд і лейбу, але й пересвідчитися, що він справді якісний. На посуді обов'язково має бути вказано, де він виготовлений. Окрім цього, деякі види кухонного приладдя, наприклад, сковорідки та каструлі з тефлоновим покриттям, повинні мати інструкції для користувача.

• Наші діти



Юна байківчанка Ілона Чвалюк у день першого Святого Причастя.

• Кулінарні секрети

Консервуємо перець

Болгарський з медом

Для консервування болгарського перцю з медом потрібно брати плоди середніх розмірів, не перестиглі, з характерним забарвленням. Якщо жовтий, то без темних місць. Всі плоди перцю порізати на чотири частинки і скласти в банки.

На 2 літри води робимо такий маринад: 1 столова ложка цукру, 1 столова ложка оцту, 2 столові ложки солі, 2 столові ложки меду.

Закип'ятити маринад і залити ним перець. Стерилізувати 10 хвилин. Закатувати і не перевертати! Вихід (приблизно): на 8 кг перцю потрібно 12 літрових банок і 5 літрів води.

У томатах

Інгредієнти: 5 кг перцю, 1 кг помідорів, 1 склянка олії, 1 склянка цукру, 0,5 склянки солі, 1 склянка оцту, перець чорний горошком, лавровий лист.

Помідори перекусити на м'ясорубці, додати олію, цукор, сіль, оцет, перець, лавровий лист. Все кип'ятити 5-7 хвилин. Покласти у маринад почищений і порізаний на 4 частини перець.



Варити ще 25-30 хвилин. Перець закривати в стерилізовані банки гарячим.

Для фаршування

Інгредієнти: 5 кг болгарського перцю, цукор, сіль, 9%-ний оцет, лавровий лист, чорний перець горошком. Перець помити, відрізати хвостики і виїняти насіння, залишивши плоди цілими. Скласти перець у 3-літрові банки, у кожному банку додати 1 ст. л. оцту, 1 ст. л. солі та 1 ст. л. цукру, залити в банки оцріп, накрити кришками і стерилізувати у киплячій воді протягом 7 хв. Банки виїняти і закрити.

Такий перець взимку можна фарширувати.

• Спробуйте!

Домашня курага

Цьогорічний врожай абрикосів просто вражає: дерева гнутья під жовтими плодами, а господині вже не знають, куди ставити банки з варенням і компотами. Невже смакоті пропадати? Краще зробити з неї курагу. Є кілька методів — від дідовських до сучасних.

Спосіб перший: на свіжому повітрі. Для цього знадобляться решітки з дерев'яними чи металевими рамами та переплетеними дротами, або міцними нитками, або риболовецькою ліскою. Плоди треба вимити, просушити на сухій, чистій тканині та розкласти на решітках. Не забувайте періодично їх перевертати, щоб уникнути гниття. Деякі господарі нанизують курагу на нитки. Ідеальна погода для сушіння фруктів — суха, спекотна та вітряна.

Спосіб другий: на горіщі. Влітку на горіщах сільських хат майже неможливо перебувати — там дуже спекотно. А це абрикосам і треба! Зручно розставити на підлозі дерев'яні щити, накрити їх

тканиною та вільно (щоб не торкалися один одного) розкласти фрукти. Від комах їх захистять кілька шарів марлі. Перевертати треба щоденно. Через 10-20 днів висушений продукт буде готовий. Проте очікувати від нього привабливого магазинного вигляду не варто: ви отримаєте твердуваті сухофрукти темного кольору. Проте вам не доведеться пережити, чи корисна та безпечна ця курага.

Спосіб третій: як варення. Візьміть тверді, трошки зеленуваті плоди, помийте їх та видаліть з них кісточку. Вимочіть їх протягом 2-3 годин у холодній воді з лимонною кислотою (щоб розчин за смаком був кислий, як лимонний сік). Це збереже яскравий колір. Абрикоси треба 5 хвилин проварити у сиропі (1 кг цукру на 1 літр води) та залишити у ньому на добу. Потім даємо сиропу повністю стекти на друшляку. Залишилось висушити курагу у домашній духовці при температурі 55-65 градусів. Готовність визначається просто: якщо при надавленні сік не витікає, сухофрукт готовий.

Літо покаже, хто прес качав, хто — двері холодильника!



Коньяк розширює судини, а горілка — знайомства і проблеми.



— Серце обливається кров'ю, коли бачу заспиртованих тварин.
— Та що ти, тут усього три жаби.
— А спирт — літрів десять!..



Британські вчені довели, що жайворонки їдять менше сов. Природно, коли "жайворонки" рано вранці відкриває холодильник, то відразу стає зрозуміло, що "сови" все вночі з'їли.



У селі. Хлопець до дівчини:
— Скажіть, тут стадо баранів не пробігало?
— А ти що, відстав?



— Матусю, а хіба люди народжуються з землі? Я чула, як дядько питає у татуса: "Де ти відкопав таку кралю?"



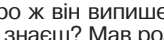
— Дайте, будь ласка, пігулки для схуднення.
— Дівчино, я 5 хвилин тому продала вам 10 пачок!
— Я не наїлася...



Чучка стоїть на зупинці й сміється, його запитують:
— Чого смієшся?
— Я кондуктора обдурив. Квиток купив, а сам не поїхав!



Колеги провідали в лікарні свого товариша. Коли вийшли з палати, один каже:
— Нескоро ж він випишеться...
— Звідки знаєш? Мав розмову з лікарем?



— Та ні. Бачив медсестру.



Третя година ночі. Дзвінок у двері. Відкриває дівчина:
— Ви хто?
— Грабіжники!
— А що вам треба?
— Золото!
— Багато?
— 100 кілограмів!
— А 105 не хочете?
— Ну, давай 105...
— Валерка, золотце, вставай! За тобою прийшли!

ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО
Виходить з березня 1967 року.
Засновники — Тернопільська районна рада і Тернопільська районна державна адміністрація

Головний редактор
Ганна МАКУХ 528878
Редактор відділу:
Ірина ЮРКО 528830
Відповідальний секретар
Людмила ДЕЙНЕКА
Літературний редактор
Тетяна СВИНАРИК
Бухгалтерія, довідки 528830

Позиція авторів може не збігатися з позицією редакції. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Редакція залишає за собою право редагувати і скорочувати тексти. Рукописи не рецензуються і не повертаються.
® — політична реклама

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:
м. Тернопіль,
вул. Бродівська, 17.
Розрахунковий рахунок
26003250972001
ТФ КБ Приватбанк міста Тернополя, МФО 338783, ідентифікаційний код 02475351.
Реєстраційний номер ТР №186. Тираж 2580
Індекс 61357. Зам. № 399.
Email: podilske_slovo@ukr.net

Газета виходить у п'ятницю.
Віддруковано видавництвом «А-Прінт» ТОВ «ДІМ», м.Тернопіль, вул.Текстильна, 28, http://a-print.com.ua/ тел. (0352) 52-27-37, (067) 350-17-94.

“Многії літа, благії літа” Заповіді 104-річного карпатського мудреця Андрія Ворона

Їжте більше гіркого, а солодкого краще не їсти взагалі. Можна трохи шоколаду, чорного.

Цілющі ласощі з айви. Розрізати плоди на половинки, виїняти серцевину, насипати туди цукру — по столовій ложці. Айву кладіть на деко догори надрізом і заливайте цукор червоним вином. Далі плоди треба тримати в духовці добру годину. Коли айва запечеться, то вино буде густим і зеленим. Ця страва добре очищує організм, зміцнює серце й судини, підтримує печінку і підшлункову залозу. І смачніша за шкідливі цукерки.

Виноград трохи подібний до жіночого молока. Може, тому так швидко ростуть діти, які їдять його в досталь. Якщо виноград не доступний, можна виготовити виноградний квас. Цей напій не тільки дуже смачний, але й зміцнює шлунок, печінку, підшлункову залозу, нирки, виводить зайві солі, нормалізує тиск.

Перекрутити на м'ясорубці листя винограду (0,5 л). Покласти його в трилітрову банку, залити перекип'яченою теплою (не холодною і не гарячою) водою, додати склянку цукру, розмішати, закрити кришкою і поставити у теплому місці. За добу кришка “вистрелить”. Тоді накрити банку пеленкою. Щодоби помішувати паличкою за годинниковою стрілкою, збагачуючи квас киснем (добре при цьому читати молитву). На четверту добу квас процідити, розлити у скляний посуд. Можна додати родзинки.

Якщо не знайдете листя винограду, то квас (за тим самим рецептом) можна зробити з листя

ожини, смородини, малини.

Квас із березового соку навчила робити ще прабабка. Косарі його брали з собою у спеку. Квас пили, як ліки, коли ломило в суглобах, при подагрі, каменях у нирках та сечовому міхурі, від екземи, лишай, фурункулів, цинги. Дуже помічний він після зими чи після хвороби, коли треба відновити сили, при загальній слабкості та ангінах. Добре його пити тим, хто має висипи на шкірі чи лишай.

Березовий квас я готую так. У посуд з березовим соком кладу просмажені крайці житнього хліба. Через дві доби додаю кору дуба, можна й вишневі, малинові та смородинові гілочки. Буде гарний аромат і винний колір. Посуд закоркову. За два тижні квас готовий. Пийте на здоров'я, бо це справді здоровий напій.

Погана їжа — картопля, особливо смажена. Українці їдять багато картоплі, хліба, випічки, сала, п'ють горілку — і живуть недовго.

Я зауважив, що найбільше довгожителів серед адвентистів. Вони майже не їдять м'яса і не п'ють спиртне. А головне — вірують.

Розсіл (сік квашеної капусти) — найдоступніші ліки від цукрового діабету, хвороб печінки, шлунка, підшлункової залози, нервової системи. Він спонукає ці органи до роботи і оживить усе тіло.

Щодня я з'їдаю бодай ложку-дві квашеної капусти. І вам так раджу. Я не відмовляюся від яєць. Це — “золото в шкаралупі” (від домашніх курей). Яйця п'ю сирими. Але не часто.

Коли відчуєте, що організм швидко втомлюється, що вас усе

• Гороскоп

Астрологічний прогноз від Івана Круп'яка з 5 по 11 серпня

ОВЕН (БАРАН)
(21.03 — 20.04)

Прагнення до творчої реалізації допоможе вам вирішити багато проблем і завдань. Сприятливий період для бізнесу, укладання угод, відкриття нових підприємств. Початок серпня і кінець літа багатьом нагадають, що потрібно подбати про підготовку до зими. На відпочинку не довіряйте незнайомцям.

ТЕЛЕЦЬ (ТУР)
(21.04 — 20.05)

Тільки наполеглива праця принесе вам фінансовий успіх і зміцнить ваш авторитет у колективі. Домашня атмосфера також буде тишити вас і спонукатиме більше часу приділяти рідним. Багато жінок чекають приємні пригоди. Зверніть увагу на своє оточення, можливо, з кимось доведеться попроситися.

БЛИЗНЮКИ (ДВІЙНЯТА)
(21.05 — 21.06)

Якщо ви працюєте, виробничі проблеми просто звалюватимуть вас з ніг. Дехто буде пливти за течією, а дехто займатиметься пошуком чогось нового. Фінансове становище стабілізується наприкінці тижня, а прибутки залежатимуть від виконаної роботи. Відпочиваючим гарантовані любовні пригоди, а самотні чоловіки мають шанс зустріти достойну супутницю.

РАК (ЧИСТОВОД)
(22.06 — 22.07)

Не дивуйтеся, якщо на вас посилаються пропозиції з усіх боків. Ви підготували міцний фундамент і настав час впроваджувати ідеї в життя. Значно покращилося ваше матеріальне становище. В особистому плані — суцільні любовні пригоди, тільки не дозволяйте собі робити крок назад. Дехто поміняє житло або взагалі виїде за межі країни.

ЛЕВ (ЗВІРОЦАР)
(23.07 — 23.08)

У справах можливі зупинки та перешкоди з причин, що не залежать від вас. Матеріальне ста-



новище не обіцяє золотих гір, але принаймні не погіршиться. Перегляньте документацію та підготуйтеся до перевірок. Не виключено, що багато часу та зусиль заберуть домашні справи. Очікуйте приїзду гостей. Незважаючи на всі хвилювання, здоров'я має бути в нормі.

ПАННА (ХЛИБОНОША)
(24.08 — 23.09)

Для професійної діяльності період не дуже сприятливий, не завжди можете знаходити компромісні рішення, а це впливатиме на стосунки з оточуючими. Можливі великі зміни, до яких ви будете не готові або яких навіть не сподівалися. Основним джерелом прибутку буде робота.

ТЕРЕЗИ (КАНТАР)
(24.09 — 23.10)

Вам вдасться продемонструвати всі свої найкращі якості, однак пам'ятайте, що без підтримки близьких важко досягти бажаного. На жаль, не всі охоче погодяться співпрацювати з вами, отож, знадобиться винахідливість. Не вплутуйтеся в ризиковані справи. В особистому житті захочете взяти ініціативу в свої руки. Більше уваги приділяйте коханій особі.

дратує, робота, як кажуть, із рук валиться — це означає: треба вживати моркву двічі-тричі на день. Бажано з олійкою і медом. Так відновите сили.

Якщо слабне і випадає волосся, це не просто так. Мабуть, хвора підшлункова залоза. А якщо нездорова ще й шитовидна залоза, то ви скоро облісієте. Почніть вживати якнайбільше насіння кропу. Від цього підшлункова залоза запрацює добре. Саме волосся можна укріпити самшитом і зеленим плющем. Відварюйте гілочки та листя і ополіскуйте голову, втираючи легенько в шкіру відвар вічнозелених куштів. А волосся добре мити домашнім яйцем. Для жирного волосся краще білок, а для сухого — жовток. І теж втирає у шкіру голови. Волосся буде густим, довгим і блискучим, як той плющ.

Жінкам раджу їсти повсякчас горіхи і печінку — зморшки не скоро з'являться.

Де я жив, там вивчав місцеві мови і навіть читав на них. Знаю шість мов. Рахую все в голові, запам'ятовую всі дати, де, що, коли і з ким було. Від цього пам'ять добра. Свою пам'ять муштрую, згадуючи вірші, молитви, казки і приповідки, які чув ще від своїх дідів.

Якщо болять суглоби і попереки: дві столові ложки подрібнених гілочок верби та стільки ж бузку (чи кори з них) перемішуємо, додаємо одну столову ложку лаврового листа і заливаємо 0,5 л горілки. Настоюється три тижні. Тоді додаємо 50 г камфорного спирту і одну червону перчину. Цим натирати хворі місця.

Настасівська сільська рада надає в оренду приміщення аптеки, що перебуває у комунальній власності та розташоване за адресою: вулиця Центральна, 27, село Настасів Тернопільського району, Тернопільської області. Заяви подавати в місячний термін з дня опублікування оголошення. За додатковою інформацією звертатися за тел. **49-80-19**.

Придбати газету "Подільське слово" можна в усіх кіосках "Торгпреси", приватних розповсюджувачів м. Тернополя та усіх відділеннях зв'язку Тернопільської області.

• Грайте і вигравайте

Розіграш №729
від 28.07.2013 р.
Кульки — 58, 59, 49, 66, 24, 2, 47, 22, 21, 7, 53, 36, 3, 42, 50, 52, 37, 1, 63, 44, 26, 16, 15, 56, 25, 9, 73.

Велика гра:
Джекпот — не виграно.

3 лінії з одною підковою — 2 гравці — 1 000 000 грн.

3 лінії з 2 підковами — 1 гравець — 252 096 грн.

3 лінії у 3 полях — 56 гравців — 3 273 грн.

2 лінії у 2 полях — 4 093 гравці — 16 грн.

2 лінії — 915 гравців — 100 грн.

1 лінія — 94 697 гравців — 7 грн.

Білет № 0462286 — Маріупольське

Білет № 0101790 — Івано-Франківське.

“Забава плюс”
Кульки — 0, 9, 7, 5, 2, 4.

I кулька — №097524 — 2 гравці — 100 000 грн.

II кулька — №97524 — 17 гравців — 2 500 грн.

III кулька — №7524 — 172 гравці — 250 грн.

IV кулька — №524 — 1 737 гравців — 50 грн.

V кулька — №24 — 17 354 гравці — 10 грн.

VI кулька — №4 — 173 380 гравців — 2 грн.

Розіграш №1285
від 31.07.2013 р.
Лототрон Б.
Набір кульок: №4
Виграшні номери: 9, 10, 23, 30, 40, 48.

6 номерів — не виграно.

5 номерів — 3 гравці — 6 573 грн.

4 номери — 73 гравці — 378 грн.

3 номери — 1890 гравців — 25 грн.

2 номери — 14843 гравці — 8 грн.

Розіграш №1244
від 31.07.2013 р.
Виграшні номери: 4, 17, 38, 31, 22, 5.

Мегакулька — 6.
МЕГАДЖЕК — ПОТ — не виграно.

МЕГАПРИЗ — не виграно.

5 номерів — 5 гравців — 8 443 грн.

4 номери — 323 гравці — 208 грн.

3 номери — 3 572 гравці — 24 грн.

5+ Мегакулька — 2 гравці — 16 886 грн.

4+ Мегакулька — 44 гравці — 416 грн.

3+ Мегакулька — 493 гравці — 48 грн.

Олена Фетисова: “Насправді моя картина не про Сергія Параджанова”

**Ірина ЮРКО,
Тернопіль – Одеса.**

“Кіно складається з екрану і безлічі крісел, які потрібно запо-
внити”.

Альфред Хічкок. Світова прем'єра українського фільму “Параджанов” відбулася під час Міжнародного кінофестивалю в Карлових Варах 4 липня ц.р. Одеський міжнародний кінофестиваль став місцем першого знайомства зі стрічкою українських глядачів. Проект у ко-продукції України з Францією, Грузією та Вірменією. Бюджет – 1 млн. 980 тис. євро. Співрежисер, автор сценарію і продюсер проекту – Олена Фетисова (Україна). Співрежисер і виконавець головної ролі – француз Серж Аведикян. У дні фестивального старту “Параджанова” в Одесі Олена Фетисова розповіла про деякі етапи створення цього амбітного проекту – спеціально для “Подільського слова”.

— Пані Олено, поділіться, будь ласка, в якому настрої перебуваєте на Одеському міжнародному кінофестивалі?

— Мені дуже радісно. Адже приїхала до Одеси не тільки презентувати свій фільм, а й переглянути, що цікавого відбувається в українському кінематографі. Відрадно, що з'являються зрушення вітчизняного кіно з амплітудою вперед. Яскравий приклад – “свіжий” ігровий повнометражний фільм “Креденс” Валентина Васяновича. Вважаю у Валентина велике майбутнє у сфері режисури. Цікаві тенденції відбуваються у короткому метрі, особливо серед молодих митців.

— Як Вам вдалося довести, що “Параджанова” потрібно зняти вже і зараз, і що його варто профінансувати?

— Нині дуже важко знайти фінансування для будь-якої картини. Тим паче, що в Україні державна підтримка на кінопроекти надається лише у 50-відсотковому розмірі. Однак, має місце і той факт, що зараз у світовому, зокрема в голлівудському кінематографі спостерігається глобальний брак вартісних сценаріїв, адже світові фонди спочатку знайомляться з текстом майбутнього фільму – це кістяк, на якому тримається майбутнє фінансування.

“Параджанов” – фільм епохальний, костюмований і амбіційний, але не це стало запороку успіху. Грубою помилкою багатьох вітчизняних кінематографістів є думка, що події в Україні цікаві всьому світові тільки тому, що щось болить нас, як націю. Але в кожній історії, за яку береться режисер фільму, є біль, або навіть радість, які треба донести так, аби глядачі в Конго, Зімбабве, Німеччині і Америці сприйняли це як індивідуально свою емоцію. Тут закладено мій режисерський успіх. Насправді моя картина не про Параджанова, і це не документальна стрічка. “Параджанов” – фільм з універсальною темою – про свободу самовираження людини. Тож не випадково вперше в історії України вітчизняну картину підтримав один з найпотужніших телеканалів Європи “Арте-франс”, який інформує Францію та Німеччину. У конкурсі було кілька сотень фільмів, а серед трьох переможців опинилися два французькі фільми і один ко-продукційний – український “Параджанов”. В обов'язковому порядку, показ фільму відбудеться

на телеекранах обох країн.

— Чимало митців зізнаються, що у створенні своїх творів їм важко саме розпочати роботу. Чому у Вашому фільмі ми бачимо Параджанова уже в дорослому віці, а не, скажімо, від народження?

— У сфері драматургії режисер повинен віднайти так звану “відправну точку” в долі головного героя, з якої з ним починає відбуватися щось переломне. Вважаю, саме створення фільму “Тіні забутих предків” стало тим поворотним моментом, який кардинально змінив особисте життя, кар'єру і творче відчуття Сергія Параджанова.

— Чи були варіанти назви цієї картини?

— До речі, не мало. Втім, первісна і, вважаю, найвдаліша назва, все-таки, “Параджанов”. Мало хто знає, що у перекладі з перської та вірменської це прізвище означає “серце, яке вибухнуло”.

— Порівнюючи стрічки на ОМКФ в міжнародному конкурсі, до якої належить і “Параджанов”, помітно, що український фільм відрізняється позитивністю зображення на тлі песимістичних і навіть пригнічуючих картин творців з порубіжжя. Ваш глядач сумує за видатним режисером і, водночас, посміхається йому...

— Це було закладено у сценарії. Я сама, як особистість, позитивно ставлюся до життя. Гадаю, і Сергій Параджанов не хотів, аби про нього зняли пригнічуючий фільм. Тому й червона нитка сюжету закладена у фразі російською “и грусть моя светлая”.

— Яка цільова аудиторія фільму?

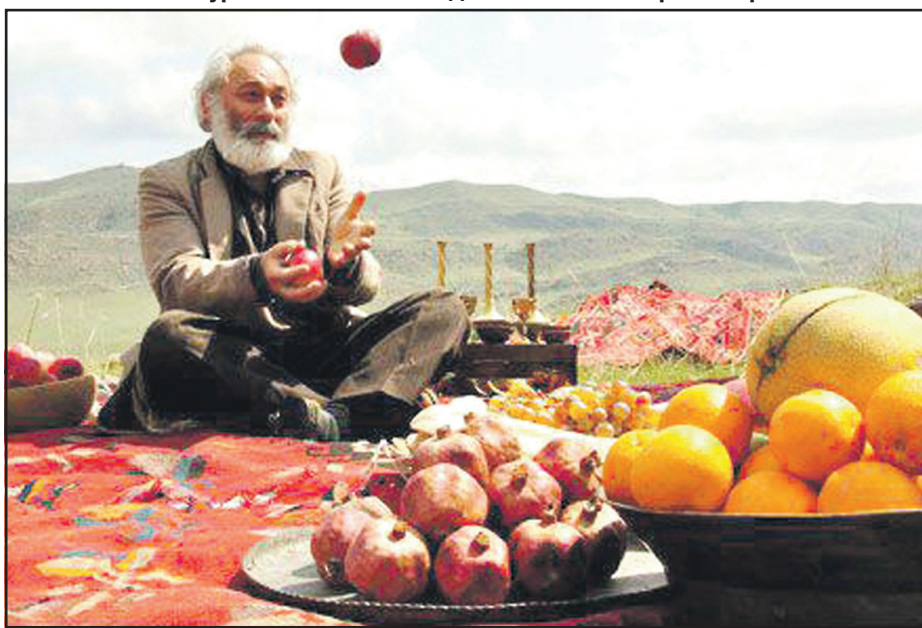
— Днями я повернулася з Карлових Вар, де переглянула багато світових картин високого рівня. В офіційній програмі тут вперше був представлений наш “Параджанов”. З такою темою та амбіцією, яка належить цьому фільму, бути серед стрічок групи А стало дуже важливим для нас. Втім, для нас, як творців фільму, найважливіший глядач – український, для нього в першу чергу і створювали картину.

— Ви присвятили п'ять років свого життя на збір та детальне вивчення інформації про Сергія Параджанова. Зрозуміло, що багато цінного матеріалу не потрапило у дев'яносто хвилин фільму. Чи не плануєте систематизувати відомості про Сергія Йосиповича у якомусь іншому форматі. Можливо, зняти серіал чи видати книгу?

— Цей фільм – мій дебют як автора сценарію і режисера у повному метрі. Серйозність теми і кредит довіри, які мені надали родичі та близькі друзі Сергія Параджанова, вимагала великої відповідальності. Я не хочу і не



Під час інтерв'ю співрежисер, автор сценарію і продюсер фільму “Параджанов” Олена Фетисова (справа) та журналістка газети “Подільське слово” Ірина Юрко.



Кадр з фільму “Параджанов”. У головній ролі – Серж Аведикян.

буду комерціалізувати цей проєкт. Усе, що не увійшло в остаточну версію фільму, залишиться у моєму серці. Однак, поділюся секретом, перша версія “Параджанова” була розрахована на чотири години фільму, але такий формат дуже незручний для прокату. Були пропозиції зняти восьмисерійний фільм.

— Цікаво, теза, вказана у трейлері до фільму “Небезпечно вільний для тоталітарного режиму художник”, і стрічка Романа Ширмана “Небезпечно вільна людина” мають між собою конкретний зв'язок?

— Абсолютно прямий. Роман Ширман – давній друг нашої сім'ї, з яким зараз співпрацюємо в іншому проєкті. “Небезпечно вільна людина” – мій улюблений фільм про Параджанова. Гадаю, це саме те кіно, якому б обов'язково зрадів Сергій Йосипович. На відміну від багатьох інших, переважно сумних, документальних фільмів про цього режисера, “Небезпечно вільна людина” – це картина-поштовок для нашої стрічки. До слова, цю вдалу назву Роману Ширману подарував Роман Балаян (автор стрічки “Ніч в музеї Параджанова” – ред.).

— Чому в Вашій кінорозповіді про Параджанова відсутній судовий процес, з якого можна було б зрозуміти справжню причину арешту геніального митця? І взагалі, усі сюжетні лінії залишають глядача сам на сам зі здогадками про життя Сергія Йосиповича...

— Сценарій фільму записувався, так званим, епізодичним

методом. За допомогою скрипторів з Голівуду ми витримали фільм у трьохактному форматі. Фігура персонажа, якого ми створювали, завжди центристська. Так би мовити, навколо нього оберталися планети, і той хоровод людей, який оточував генія, не випадковий. Сергій Параджанов мав велику спокусу створювати навколо себе міфи, щодня вигадуючи собі нові ампула. Нікому невідомо, як насправді ці ампула співпадали з реальністю. Такою поведінкою Сергій Йосипович став “незручним” пануючому режиму, що стало причиною появи парадоксу – Сергія Параджанова, вірменина за походженням, звинувачували в українському націоналізмі. Приміром, його дуже близький друг Михайло Беліков, якого допитували свого часу у КДБ по справі Параджанова, розповів, що Сергієві дивувалися навіть самі слідчі, запитуючи, чому він так конфліктно апелює до правосуддя. Зовсім не вписувався у канони соціалістичного реалізму і його фільм “Тіні забутих предків”, який, однак, вже тоді торкав до сліз глядацьку публіку.

— “Параджанов” успішно пішов у кінопрокат, а Олена Фетисова готова братися за нову роботу в кіно?

— Зараз я почуваюся, як матір, яка повела свою дитину до садочку, де її прийняли добрі наставники. Не втрачаючи пильного ока за дітям на ім'я “Параджанов”, сміливо беруся за нові проєкти. Наразі працюю над створенням художньої картини у повному метрі. Це буде дуже особистий фільм про старість і любов.

Колектив відділу освіти Тернопільської районної державної адміністрації щиро вітає з днем народження методиста психологічної служби **Надію Михайлівну ХОТЕНЧАН**, бухгалтера **Марію Григорівну КАВЧАК**.

На довгий вік, на многі літа,
На шану від людей, тепло родинне,
Стелися, доле, кризь усе життя
Лише добром для доброї людини.



Колектив Баворівської ЗОШ I-III ст. щиро вітає з днем народження кухаря школи **Любу Михайлівну БУЧИНСЬКУ**.

Нехай кожна мить буде повна надії,
Нехай пощастить здійснити всі мрії,
Удачі, натхнення, духовного росту,
Хай буде в житті усе легко та просто!



Колектив управління Державної казначейської служби України в Тернопільському районі щиро вітає з днем народження начальника відділу звітності та бухгалтерського обліку операцій з виконання бюджетів, головного бухгалтера **Світлану Василівну ОСАДЧУК**.

Хай ладиться скрізь: на роботі,

в родині,
Щоб радісний настрій у серці не згас,
Все світле, гарне, що треба людині,
Нехай неодмінно приходить до Вас!



Вітаємо з днем народження лікаря-нарколога **Володимира Ілліча ЧУЧУКАЛА**, лікаря-гастроентеролога **Мирославу Василівну ВЕРЕСЮК**, медсестру стаціонару **Ольгу Ігорівну ШПАК**, медсестру з функціональної діагностики **Наталію Романівну КЕЛЯР**, лаборанта **Ольгу Зіновівну ТАБАЧАК**, молодшу медичну сестру **Оксану Богданівну ТИМЧИШИН**, водія **ШМД Віктора Богдановича ГОЙДУ**.

Хай Вам щасливо стеляться дороги,
Життя, неначе щедрий сад, цвіте,
Хай обминають прикраси й тривоги,
А в долю світить сонце золоте.
Нехай здоров'я завжди добрим буде,
Хай у роботі ладиться усе,
За справи добрі хай шанують люди,
В сім'ю хай доля застишок несе.

З повагою – колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.



Вітаємо з днем народження завідувачу ФАПом с. Козівка **Світлану Миколаївну БУЧКОВСЬКУ**, акушерку ФАПу с. Грабовець **Надію Володимирівну ДЕМКІВ**, молодшу медичну сестру Ігровицької АЗПСМ **Надію Миколаївну КОРНЯТ**, молодшу медичну сестру ФАПу с. Серединки **Олександрю Орестівну БОРУХ**.

Бажаємо здоров'я, добра, довголіття,
Хай вистачить щастя на ціле століття,
Хай скрізь буде лад: на роботі, в сім'ї,
І радість на серці, і хліб на столі.

З повагою – колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.



Щиро і сердечно вітаємо з днем народження учасницю жіночого вокального ансамблю “Байківчанка” БК с. Байківці **Віру Миколаївну ГОРДІЙ**.

Хай радість Вам життя дарує,
Щоб посміхались Ви весь час,
Любов і злагода панують,
Достаток повниться щораз.
Щоб Ви добра мали багато,
А доля квітла, наче сад,
І щоб на Вас із неба падав
Лише щасливий зорепад.

З повагою – колектив Байковецької сільської ради, дирекція будинку культури с. Байківці.

